

บทแปลนวนิยายเรื่อง “สัญชาตญาณแห่งความสุข” (บทที่ 1-14)
ของ อ็องเดร โมรัวส์ พร้อมบทวิเคราะห์

โดย
อรอุมา เพชรสว่าง

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการแปลภาษาฝรั่งเศส-ไทย คณะศิลปศาสตร์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

พ.ศ.2551

บทแปลนวนิยายเรื่อง “สัญชาตญาณแห่งความสุข” (บทที่ 1-14) ขององเดร โมรวส์
พร้อมบทวิเคราะห์

Translation and Analysis of “L’instinct du bonheur” (chapters 1-14) by André Maurois

โดย

อรอุมา เพชรสว่าง

Orn-uma Phetsawang

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาการแปลภาษาฝรั่งเศส -ไทย คณะศิลปศาสตร์

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

พ.ศ.2551

มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

คณะศิลปศาสตร์

วิทยานิพนธ์

ของ

นางสาวอรอุมา เพชรสว่าง

เรื่อง

บทแปลนวนิยายเรื่อง “สัญชาติญาณแห่งความสุข” (บทที่ 1-14) ของ อ็องเดร โมรวส์
พร้อมบทวิเคราะห์

ได้รับการตรวจสอบและอนุมัติ ให้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

เมื่อ วันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ. 2551

ประธานกรรมการวิทยานิพนธ์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จิระพรรษ์ บุญเกียรติ)

กรรมการและอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ วัลยา เรืองสุนทร)

กรรมการและอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

(อาจารย์อาทิตย์ วงษ์สง่า)

กรรมการวิทยานิพนธ์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชนิษฐา กองทิพย์ จารุพิณฑุโสภณ)

คณบดี

(รองศาสตราจารย์ ดร. ธเนศ อภรณ์สุวรรณ)